

Plně automatický kávovar
NÁVOD K OBSLUZE

KLM1602



Popis součástí kávovaru



- 1 Kryt zásobníku na kávová zrna
- 2 Víko nádržky na vodu
- 3 Nádržka na vodu
- 4 Nádoba na kávový odpad
- 5 Odkapávací zásobník
- 6 Mřížka odkapávacího zásobníku

- 7 Kryt zásobníku na kávová zrna
- 8 Volba jemnosti mletí
- 9 Zásobník na kávová zrna
- 10 Hubice na horkou vodu
- 11 Kávová hubice
- 12 Napájecí kabel

Uživatelské rozhraní kávovaru



- | | | | |
|---|-----------------------------|---|---------------------------------------|
| 1 | Vypínač | 5 | Displej |
| 2 | Tlačítko pro kávu americano | 6 | Nastavení |
| 3 | Tlačítko pro kávu espresso | 7 | Tlačítko pro dvojnásobnou sílu nápoje |
| 4 | Tlačítko pro kávu | 8 | Dvojitý šálek |

Bezpečnostní pokyny

Na spodní straně kávovaru je umístěn štítek s technickými specifikacemi přístroje. Technické parametry jsou uvedeny také v návodu k použití (s. 19).

Bezpečnostní opatření

- Nedotýkejte se horkých částí kávovaru, hrozí riziko opaření.
- Pro zamezení rizika zranění obsluhy kávovaru popálením, zásahem elektrického proudu, nebo jiným neočekávaným způsobem se ujistěte, že napájecí kabel, zástrčka, ani tělo přístroje nepřijdou do kontaktu s vodou.

- Přístroj mohou používat děti ve věku 8 let a starší, avšak pouze pod dohledem a za vedení dospělé osoby a pod podmínkou, že chápou rizika spojená s používáním přístroje. Děti nesmí provádět čištění či údržbu přístroje, nejsou-li starší 8 let a nejsou-li pod dozorem. Udržujte přístroj i jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let. Děti si nesmějí s přístrojem hrát.
- Přístroj smějí používat osoby s omezenými tělesnými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, avšak pokud jsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo pokud byly o použití přístroje náležitě poučeny a uvědomují si možná nebezpečí.
- Dojde-li k poškození přírodního kabelu, smí výměnu provést pouze výrobce, popř. autorizovaný servisní technik či obdobně kvalifikovaná osoba, jedině tak se předejde možnému nebezpečí.

01

- Před odstavením či čištěním přístroje vytáhněte jeho přírodní kabel ze zásuvky. Před demontáží a čištěním kávovaru jej vždy nechte vychladnout.
- Při použití součástí, které nejsou výslovně doporučeny, hrozí vznícení kávovaru, úraz elektrickým proudem, nebo zranění osob.
- Přístroj nepoužívejte venku.
- Nepokládejte napájecí šňůru přes okraj stolu, mohlo by dojít k úniku elektrického proudu a zranění obsluhy přístroje.
- Umístěte přístroj na pevný a stabilní pracovní stůl. Zamezte jeho možnému vystavení vysokým teplotám (např. neumísťujte jej blízko sporáku či trouby, indukční desky apod.).
- Po ukončení programu čištění a kompletnímu zhasnutí displeje přístroje jej vypněte a poté vytáhněte ze zástrčky.
- Při volbě kávy espresso, americano, či horké vody proudí z kávové hubice přístroje či z hubice na horkou vodu tekutina o vysoké teplotě. Při dotyku hrozí opaření.

Upozornění

Nejste-li oprávněnou osobou, nikdy přístroj nerozebírejte ani neopravujte. Vyskytne-li se jakákoli závada, zašlete prosím přístroj k opravě do autorizovaného servisního střediska.

Zákazy

Nefunguje-li přístroj, zašlete jej do autorizovaného servisního střediska, nebo se obraťte na středisko služeb zákazníkům. Výjimkou jsou běžné čištění a každodenní údržba kávovaru.

- Nikdy přístroj neponořujte do vody, ani jej neumísťte do blízkosti vodovodu či nádob/nádrží s vodou.
- Nemáte-li příslušné oprávnění, nikdy kávovar nerozebírejte. Pro údržbu přístroje se prosím obraťte na servisní středisko, nebo středisko služeb zákazníkům.
- Nikdy nepoužívejte napětí neodpovídající elektrickým parametrům přístroje, v opačném případě hrozí spálení přístroje.
- Do nádržky na vodu se smí nalévat pouze čistá voda o pokojové teplotě. Nikdy do nádržky nenalévejte teplou vodu, mléko, nebo jinou kapalinu.
- Je-li kávovar v provozu, nikdy jej nezvedejte ani nepřemísťte. Před přemístěním nebo přenášením kávovaru jej vždy vypněte a vytáhněte napájecí kabel ze zástrčky.
- Přístroj může uvolňovat teplo. Při umístění přístroje je proto nutno zachovat minimálně 3cm vzdálenost od desky, na které je umístěn. Stejný prostor musí být zanechán po stranách a zezadu. Nad přístrojem musí zůstat volný prostor minimálně 15 cm. Je zakázáno umísťovat přístroj do těsných prostor. Přesné rozměry přístroje naleznete v uživatelské příručce v sekci technické údaje (strana 21).
- Pro čištění přístroje nikdy nepoužívejte prostředky neschválené pro použití v domácnosti. V opačném případě hrozí koroze kávovaru a následně i riziko úrazu elektrickým proudem.
- Pro otírání kávovaru nikdy nepoužívejte mokré hadřík, v opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Pro čištění skvrn na kávovaru nikdy nepoužívejte tvrdé nástroje nebo hrubé tkaniny, mohlo by dojít k poškození přístroje. Doporučuje se utírat kávovar s ním dodávaným hadříkem.

02

- Do zásobníku na kávová zrna, ani do nádoby na prášek nikdy nesypete instantní kávový prášek, kakaový prášek, ani jinou práškovou směs. Došlo by tím k poškození přístroje.
- Nikdy nepoužívejte speciálně upravená kávová zrna (jako např. kakao či zrna potahovaná cukrem), došlo by tím k poškození kávovaru.
- Do zásobníku se smí sypat pouze pražená kávová zrna. Je zakázáno sypat do zásobníku rýži, sóju, čokoládu, ořechy, cukr, koření apod. Došlo by tím k poškození kávovaru.
- Zásobník na kávová zrna nebo prášek nikdy neumývejte vodou, došlo by tím k poškození přístroje.
- Nikdy kávovar nepoužívejte, je-li okolní teplota nižší než 0 °C. Došlo by k zamrznutí vody uvnitř přístroje, a tím k jeho poškození.
- Nikdy přístroj nevystavujte deštivému, zasněženému, či mrazivému prostředí. Došlo by tím k poškození přístroje.



Dajde-li k poškození kávovaru z důvodu, na který je výše upozorňováno, nevztahuje se na takové poškození záruka!

Zásady pro správný provoz

Pro dosažení nejlepší chuti kávy se ujistěte, že voda v nádržce na vodu má teplotu zhruba 25 °C. Kávovar lze používat pouze pro přípravu kávy a horké vody. Nepoužívejte jej k žádnému jinému účelu. Naše společnost nenese jakoukoli odpovědnost za následky nesprávného použití přístroje. Přečtěte si pečlivě veškerý obsah tohoto návodu, jedině tak se dostatečně seznámíte s charakteristikami a funkcemi kávovaru.

Pečlivě tento manuál uchovejte, abyste do něj kdykoli v případě potřeby mohli nahlédnout.

Bezpečnostní tipy

Pro zamezení rizika úrazu elektrickým proudem dodržujte následující pokyny.

- Nepoužívejte kávovar, je-li samotný přístroj, nebo jeho napájecí kabel, poškozen.
- Máte-li podezření na poruchu přístroje (vychází-li z něj pach či kouř), okamžitě odpojte napájecí kabel a obraťte se na servisní středisko.
- Je-li poškozen napájecí kabel kávovaru, obraťte se na servisní středisko.
- Umístěte kávovar i jeho napájecí kabel do dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla.
- Nedotýkejte se napájecího kabelu ostrými nástroji.
- Neopravujte kávovar, nemáte-li náležitá oprávnění, ani jej nepoužívejte způsobem, který není uveden v tomto manuálu. V opačném případě hrozí zranění osob.
- Umístěte kávovar mimo dosah dětí.
- Nebude-li kávovar používán po delší dobu, odpojte jeho napájecí kabel od elektrické sítě a uložte jej tak, aby nepřekážel a aby nehrozilo poškození napájecího kabelu.
- Nepoužívejte neoriginální díly, v opačném případě hrozí poškození přístroje.

03 Návod k použití

Přečtěte si pečlivě tento návod, pomůže vám seznámit se s kávovarem, i se způsoby jeho správného použití. Část „Pokyny pro první použití“ obsahuje podrobný postup prvního použití kávovaru. Část „Řešení problémů“ obsahuje informace o tom, jak postupovat při potížích.

Model kávovaru

Tento manuál platí pouze pro kávovar řady QUARZA, model KLM1602.

Popis symbolů

Při nedodržení správného postupu může dojít k úrazu elektrickým proudem a k ohrožení života.



Při nedodržení správného postupu může dojít k poškození kávovaru a ke zranění osob.



Při nedodržení správného postupu může dojít k opaření nebo popálení osob.



Tento symbol upozorňuje na důležitý text.



Tento symbol znázorňuje recyklaci.



Obsah

Bezpečnostní pokyny	01
Správné použití	03
Návod k použití	03
Model kávovaru	03
Popis symbolů	03
Pokyny pro první použití	05
Připojení napájení	05
Naplnění nádržky na vodu	05
Vsypání kávových zrn	05
Volba jemnosti mletí	05
Zapnutí	06
Vypnutí	06
Příprava nápojů	07
Příprava kávy	07
Jednorázové nastavení parametrů kávy	08
Příprava kávy z kávového prášku	08
Příprava dvojitých šálek kávy	09
Nastavení programu	10
Nastavení údržby	10
Nastavení nápojů	10
Nastavení parametrů nápojů a rozsahy hodnot	10
Nastavení teploty	10
Nastavení předehřátí	10
Automatické vypnutí	11
Reset	11
Informace	11
Jazyk	11
Konec	11
Čištění a údržba	12
Proplachování kávovaru	12
Čištění varné jednotky	12
Odstranění vodního kamene	13
Čištění nádoby na kávový odpad a odkapávacího zásobníku	14
Čištění nádržky na vodu	16
Čištění zásobníku na kávová zrna	17
Čištění kávovaru	17
Řešení poruch	18
Informace na displeji	19
Přeprava a recyklace	20
Technické údaje	20

V této části jsou vysvětleny základní operace a nastavení při prvním použití přístroje.

Připojení napájení

- Umístěte kávovar na stabilní pracovní desku nacházející se v dostatečné vzdálenosti od vody.
- Kávovar musí také stát dostatečně daleko od zdrojů vysokého tepla.
- Ujistěte se, že použitý napájecí zdroj odpovídá požadavkům.
- Umístěte napájecí kabel na vhodné místo tak, aby nepřekážel a aby neohrožovalo, že o něj někdo zakopne.



Naplnění nádržky na vodu

- Do nádržky na vodu se smí nalévat pouze čistá voda o pokojové teplotě. Nikdy nepoužívejte jinou tekutinu (např. teplou či horkou vodu, mléko apod.), došlo by tím k poškození přístroje. Pro dosažení nejlepší možné chuti kávy doporučujeme používat vodu o teplotě přibližně 25 °C. Chladnější voda způsobí zhoršenou chuť kávy.
- Chcete-li zajistit, aby připravovaná káva byla zdravá a chutná, měňte vodu v nádržce každý den.
- Hladina vody v nádržce nesmí překročit zvýrazněnou značku MAX.



Vsypání kávových zrn

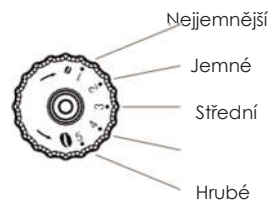
05

- Nikdy do zásobníku na kávová zrna nesypete speciálně ošetřená zrna (např. kakao či slazená kávová zrna).
- Do zásobníku je možné vsypat pouze pražená kávová zrna, nikoli rýži, sójové boby, čokoládové boby, ořechy, cukr, či koření.
- Nikdy do zásobníku na kávová zrna nevkládejte tvrdé předměty, došlo by k poškození mlýnku.
- Kryt zásobníku na kávová zrna plní současně funkci těsnění. Uchovává aroma kávových zrn. Nedopusťte, aby došlo ke ztrátě krytu.
- Nelijte do zásobníku na kávová zrna žádné tekutiny.



Volba jemnosti mletí

- Otáčením kolečka nastavte jemnost mletí kávových zrn.
- Úpravy jemnosti mletí provádějte pouze při spuštěném mlýnku, jinak hrozí jeho poškození.
- Používáte-li tmavá kávová zrna, doporučujeme zvolit režim mletí Rough (Hrubé).
- Používáte-li světlá kávová zrna, doporučujeme nastavit režim mletí Fine (Jemné).
- Vytéká-li káva během přípravy velmi pomalu, popř. nevytéká-li vůbec, nastavte hrubý režim mletí.
- Vytéká-li káva během přípravy velmi rychle a barva její pěny je velmi světlá, nastavte jemný režim mletí.
- Změna nastavení jemnosti mletí se projeví až po přípravě dvou či více šálek kávy.






Zapnutí

- Funkčnost kávovaru se ve výrobním závodě testuje, proto se v přístroji mohou nacházet zbytky kávového prášku. Zaručujeme vám, že váš přístroj je zcela nový.
- Při prvním spuštění provede kávovar samočinný test pro zjištění optimálních provozních podmínek. Provedení testu nelze přeskočit.
- Při každém zapnutí kávovaru se provede automatické nahřátí a vyčištění. Tento cyklus nelze zastavit. Kávovar lze používat až po dokončení výše uvedeného cyklu.
- Během čištění kávovaru může z kávové hubice vytéci do odkapávacího zásobníku trocha horké vody. Dejte pozor, abyste se nedostali do kontaktu s vytékající horkou vodou.



Před stisknutím tlačítka pro zapnutí  se ujistěte, že je přístroj připojen k elektrické síti.

Vypnutí

- Před každým vypnutím kávovaru se automaticky provede jeho vyčištění.  Průběh čistícího cyklu nelze přerušit. Cílem je vyčistit přístroj od usazené kávy.
- Během čištění vyteče z kávové hubice do odkapávacího zásobníku trocha horké vody. Dejte pozor, abyste se nedostali do kontaktu s vytékající horkou vodou, hrozí riziko opaření. 
- Stisknete-li tlačítko , provede přístroj automatické vyčištění a poté se vypne.



Příprava nápojů

V této části naleznete pokyny k přípravě jednotlivých typů nápojů, které kávovar nabízí. Přečtěte si prosím pečlivě následující pokyny, abyste mohli připravovat opravdu kvalitní nápoje.



Z přístroje vytéká voda o vysoké teplotě, při dotyku hrozí riziko opaření.



Před přípravou kteréhokoli druhu kávy se ujistěte, že na displeji je zobrazen nápis „READY“ (Připraven).

- Nikdy nepoužívejte příliš (do černa) pražená kávová zrna.
- Kávová zrna je třeba uchovávat na suchém místě a chránit je před přímým slunečním zářením. Je nutné používat čistou vodu o normální pokojové teplotě. Pro zajištění co nejlepší chuti kávy doporučujeme používat vodu o teplotě přibližně 25 °C.
- Pro zajištění maximální kvality připravované kávy měňte vodu v nádržce na vodu každý den.
- Pro lepší chuť kávy nahřejte šálek před tím, než do něj kávu připravíte.
- Nastavte výšku kávové hubice tak, aby odpovídala výšce použitého šálku, zamezíte tím možnosti vystříknutí kávy.
- Nastavitelné výškové rozmezí kávové hubice: 80 – 115 mm.



Příprava kávy

Je-li na displeji zobrazen nápis „READY“ (Připraven), můžete pomocí dotykových ikon připravit kterýkoli z nabízených druhů kávy.

Postup přípravy kávy vysvětlíme na příkladu kávy espresso.

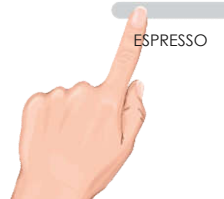
07

U kávy espresso je možné zvolit objem 30 až 50 ml.

Vzhledem k malému objemu kávy espresso je dobré před přípravou zahřát šálek. Stisknete-li během přípravy kávy espresso dvakrát tlačítko espresso, příprava se zruší.



ESPRESSO



READY

Je-li na displeji zobrazen nápis „READY“ (Připraven), stiskněte tlačítko espresso, čímž spustíte přípravu tohoto druhu kávy.

STRENGTH
< [Strength icon] [Strength icon] >

V průběhu mletí kávových zrn pomocí šipek doleva a doprava upravovat sílu (Strength) připravované kávy. Stisknete-li tlačítko espresso dvakrát, příprava kávy se zruší.

Výchozí síla kávy espresso: [Strength icon] [Strength icon]

Po dokončení mletí již sílu kávy pomocí šipek doleva a doprava nelze upravovat.



ESPRESSO
[Espresso icon]

ESPRESSO
< VOLUME 30ML >

Během přípravy kávy můžete pomocí šipek doleva a doprava nastavit požadovaný objem (Volume) nápoje.

< VOLUME >

Probíhající přípravu kávy můžete zrušit stisknutím tlačítka espresso.

ENJOY!

Jakmile je příprava dokončena, můžete si vychutnat svou kávu espresso.

Jednorázové nastavení parametrů nápoje

Během přípravy nápojů lze nastavovat níže uvedených 5 parametrů.

- Je-li na displeji kávovaru zobrazen nápis „READY“ (Připraven),
- můžete nastavovat množství kávových zrn, která se mají semlít při přípravě šálku kávy
- Nastavení objemu připravované kávy
- Nastavení množství horké vody při přípravě kávy
- americano
- Nastavení množství horké vody při přípravě horké vody

Podrobné instrukce

Při přípravě kávy může nastavit její sílu a u všech připravovaných nápojů také objem. Tato nastavení jsou jednorázová a pro další nápoj se neuloží.



Je-li na displeji kávovaru zobrazen nápis „READY“ (Připraven), můžete pomocí

tlačítka volit mezi třemi úrovněmi síly kávy: nastavení se použijí pouze pro příští připravovanou kávu, tzn. neuloží se na trvalo.



V průběhu mletí kávových zrn můžete pomocí šipek doleva a doprava upravovat sílu (Strength) připravované kávy. Výč nastavení je normální síla (Normal) a stisknutím šipky doleva nastavíte slabší (Mild) a stisknutím šipky doprava kávu silnější (Strong).



Během přípravy kávy můžete pomocí šipek doleva a doprava upravovat množství kávových zrn, která se mají semlít. Šipkou doprava množství zrn zvyšujete a šipkou doleva snižujete.



Při přípravě kávy americano můžete pomocí šipek doleva a doprava upravovat množství horké vody v nápoji.

Stisknutím šipky doprava množství horké vody zvýšíte a šipky doleva naopak snížíte.



Během přípravy horké vody můžete pomocí šipek doleva a doprava upravovat množství připravované horké vody. Šipkou doprava množství vody zvyšujete a šipkou doleva snižujete.

Příprava kávy z kávového prášku

Tuto funkci zvolte, chcete-li připravit kávu z prášku.

- Do zásobníku na kávový prášek je zakázáno sypat jiné směsi, jako například instantní kávový prášek, nebo kakaový prášek. Došlo by k poškození přístroje.
- Nesypete kávový prášek do zásobníku na kávová zrna, došlo by k poškození přístroje.
- Nevypalchujte zásobník na kávový prášek vodou, mohlo by dojít k úrazu obsluhy přístroje elektrickým proudem.
- Používejte pouze vhodný kávový prášek pro přípravu kávy espresso.
- Do zásobníku lze vsypat pouze 7 – 14 g kávového prášku. Při vsypání většího množství prášku hrozí poškození přístroje.
- Postup přípravy kávy z kávového prášku pouze vynechává mletí kávových zrn, mletí kávových zrn, všechny ostatní operace jsou stejné jako při přípravě kávy espresso, americano, či běžné kávy. V této kapitole je uveden příklad



přípravy kávy espresso.

Příprava nápojů

READY

Je-li na displeji zobrazen nápis „READY“ (Připraven), stiskněte tlačítko nastavení (Setting), čímž otevřete nabídku nastavení.

CLEAN

pomocí šipek doleva a doprava zvolte požadovanou funkci.

USE POWDER

Až se na displeji zobrazí nápis „USE POWDER“ (Použit prášek), stiskněte tlačítko, čímž aktivujete funkci přípravy prášku.

E

prášek a vyberte požadovaný nápoj. Můžete volit mezi kávou espresso, americano, či běžnou kávou.



Příprava dvojitých šáleků kávy

Tento typ kávovaru umožňuje též přípravu dvojitých šáleků kávy.

- Dvojité šálky lze připravovat u kávy espresso a běžné kávy.
- Postup přípravy dvojitých šáleků je stejný jako u běžných šáleků, jediný rozdíl spočívá v menším výběru nápojů.

READY

Je-li na displeji zobrazen nápis „READY“ (Připraven), stiskněte tlačítko dvojitého šálku, čímž tuto funkci aktivujete.

09 **SELECT BEVERAGE**

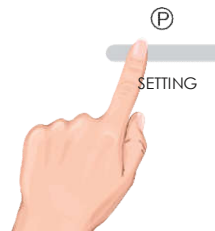
Zvolte si požadovaný kávový nápoj – kávu espresso či běžnou kávu.

vení je (řihá ká-va)



Nastavení programu

- Tato část obsahuje instrukce k nastavení programu.
- Zkontrolujte, zda je na displeji kávovaru zobrazen nápis „READY“ (Připraven), poté stiskněte tlačítko nastavení a pomocí šipek doleva a doprava přejděte na volbu „MENU“. V ní potom můžete upravovat nastavení.



Nastavení údržby

Přečtěte si prosím podrobné pokyny k oplachování varné jednotky a odvápňování kávovaru na stranách 12 a 13.

Nastavení nápojů

- Tato část vás provede nastavením parametrů připravovaných nápojů. Mezi nastavovatelné patří síla kávy, objem kávy a množství horké vody.
- Parametry zvolené v nabídce nastavení nápojů se použijí jaké výchozí parametry pro každý připravovaný nápoj.
 1. Nastavení kávy americano
 2. Nastavení kávy espresso
 3. Nastavení běžné kávy
 4. Nastavení přípravy horké vody

Nastavení parametrů nápojů a rozsahy hodnot

Parametry jako síla či objem lze nastavovat pro níže uvedené nápoje.

10

- Pro kávu americano lze nastavovat sílu a objem kávy a také množství vody
- Pro kávu espresso lze nastavit sílu a objem kávy
- Pro běžnou kávu lze nastavit sílu a objem kávy
- Pro horkou vodu lze nastavit množství připravované horké vody

Detailní přehled nastavitelných parametrů, včetně volitelných hodnot, je uveden v následující tabulce.

Nápoje	Síla	Objem
Káva americano	Mild (Slabá): ☹️ Normal (Normální): ☹️☹️ Strong (Silná): ☹️☹️☹️	Objem kávy: 25 – 120 ml Horká voda: 15 – 450 ml
Káva espresso	Mild (Slabá): ☹️ Normal (Normální): ☹️☹️	Objem kávy: 25 – 120 ml
Běžná káva	Strong (Silná): ☹️☹️☹️	Objem kávy: 25 – 240 ml
horká voda		Množství horké vody 15 – 450 ml

Nastavení teploty

U každého připravovaného kávového nápoje můžete zvolit požadovanou teplotu. Otevřete nabídku nastavení programu a přejděte do nabídky „TEMPERATURE“ (Teplota). V této nabídce nastavte pomocí šipek doleva a doprava požadovanou teplotu kávy. Stisknutím tlačítka nastavení pak potvrďte zvolenou volbu. Na výběr máte normální nebo vysokou teplotu.


Nastavení předehřevu

Při přípravě kávy lze nastavit také předehřev kávových zrn či prášku.


Otevřete nabídku nastavení programu a přejděte do nabídky „PRE-BREW“ (Předehřev). Pomocí šipek doleva a doprava zvolte, zda si přejete aktivovat funkci předehřevu. Stiskem tlačítka nastavení pak svou volbu potvrďte.

Nastavení programu


Automatické vypnutí

- Ve svém výchozím nastavení se přístroj automaticky vypne po 2 hodinách od posledního použití. 
- Rozsah nastavitelných hodnot automatického vypnutí je od 5 minut do 4 hodin.
- Otevřete nabídku nastavení programu a přejděte do nabídky „AUTO-OFF“ (Automatické vypnutí). Pomocí šipek doleva a doprava nastavte požadovaný čas automatického vypnutí. Stiskem tlačítka nastavení pak požadovanou volbu potvrďte.

Reset

- Tato funkce obnoví všechna výchozí (tovární) nastavení a výchozí parametry nápojů (kromě volby jazyka ). Neresetuje se ani nastavení informací.
- Otevřete nabídku nastavení programu a přejděte do nabídky „RESET“. Pomocí šipek doleva a doprava přejděte na volbu „RESET“ a poté stiskem tlačítka nastavení svou volbu potvrďte.

Informace

- V tomto programu si můžete zobrazit informace o verzi softwaru přístroje, počtech připravených nápojů a počty provedených údržbových úkonů 
 1. Celkové počty připravených nápojů
 2. Počet připravených káv americano
 3. Počet připravených káv espresso
 4. Počet připravených běžných káv
 5. Počet připravených horkých vod
 6. Počet káv připravených z kávového prášku
 7. Počet provedených propláchnutí
 8. Počty provedených odvápnění
 9. Počet propláchnutí varné jednotky
 10. Počet vložení a výměn vodního filtru

- Přístroj zobrazuje určitý počet připravených nápojů již při prvním použití, a to z důvodu provedeného továrního testování.


Jazyk

- Můžete zvolit jazyk, ve kterém se mají údaje na displeji kávovaru zobrazovat.
- Otevřete nabídku nastavení programu a přejděte do nabídky „CHOOSE LANGUAGE“ (Volba jazyka). Pomocí šipek doleva a doprava zvolte požadovaný jazyk a poté stiskem tlačítka nastavení svou volbu potvrďte.


KONEC

- Otevřete nabídku nastavení programu a zvolte „EXIT“ (Konec). Poté stiskněte tlačítko nastavení, čímž z nabídky vystoupíte. Po dokončení nastavení se přístroj vrátí do režimu „READY“ (Připraven).

Čištění a údržba

- V této části se dozvíte, jak kávovar čistit a udržovat.
- Je třeba dbát na každodenní údržbu kávovaru, nejen pro zajištění co nejlepší chuti každého připraveného šálku, ale také  pro prodloužení životnosti přístroje.

Proplachování kávovaru

- V této části se dozvíte, jak kávovar čistit a udržovat.
- Před přípravou kávy stiskněte tlačítko čištění. Kávovar předehřeje varnou jednotku a vnitřní potrubí, čímž se zajistí lepší chuť připravované kávy. 

- Čištění je nutné vždy provést před přechodem do režimu „READY“ (Připraven), 

READY

Jakmile je kávovar v režimu „READY“ (Připraven) stiskněte tlačítko nastavení pro otevření nabídky nastavení.

CLEAN

Přejděte na volbu „CLEAN“ (Vyčistit) a stiskněte tlačítko nastavení, aktivujete tím funkci čištění. Spustí se čištění varné jednotky a kávové hubice.

CLEANING

Proces čištění kávovaru nelze přerušit.

READY

Po dokončení čištění přejde opět kávovar automaticky do režimu „READY“.

12

Čištění varné jednotky

- Po dlouhodobějším používání se ve varné jednotce usadí zbytky kávového prášku. Důkladně od prášku varnou jednotku vyčistěte.
- Po určité době používání kávovaru je třeba vyčistit jeho varnou jednotku. Přístroj vás na to upozorní tak, že na displeji zobrazí nápis „NEED BREW CLEAN“ (Je třeba vyčistit varnou jednotku). Nápis je pouze připomenutím, neznemožňuje používání ostatních funkcí kávovaru.
- Proces čištění varné jednotky trvá asi 10 minut.

NEED BREW
CLEAN

Po určité době používání vás kávovar upozorní, že je třeba vyčistit jeho varnou jednotku. Proveďte to zobrazením nápisu „NEED BREW CLEAN“ (Je třeba vyčistit varnou jednotku). V takovém případě stiskněte tlačítko nastavení a otevřete nabídku čištění varné jednotky.

READY

MENU

Pomocí šipek doleva a doprava přejděte na volbu „MENU“ a stiskněte tlačítko nastavení. Otevřete tím nabídku nastavení programu.

MAINTENANCE

Pomocí šipek doleva a doprava přejděte na nabídku „MAINTENANCE“ (ÚDRŽBA), poté stiskněte tlačítko nastavení pro vstup do nastavení údržby.










BREW CLEAN

Pomocí šipek doleva a doprava přejděte na volbu „BREW CLEAN“ (Čištění varné jednotky) a stiskněte tlačítko nastavení.

BREW CLEAN

Pomocí šipek doleva a doprava přejděte na volbu „BREW CLEAN CONFIRM“ (Potvrzení čištění varné jednotky). Stisknutím tlačítka nastavení pak spustíte čištění.

Čištění a údržba

	Ještě před vyčištěním varné jednotky je třeba vyprázdnit odkapávací zásobník. Do zásobníku bude totiž vytékat odpadní voda z čištění varné jednotky.
	Vložte zpět odkapávací zásobník.
	Po vložení odkapávacího zásobníku se na displeji zobrazí nápis „PRESS SETTING“ (Stiskněte tlačítko nastavení).
	Probíhá čištění varné jednotky.
	Otevřete víko zásobníku na kávová zrna a vložte do něj čisticí tabletu, poté víko zavřete a stiskněte tlačítko čištění. Tím spustíte čištění varné jednotky.
	Probíhá čištění varné jednotky.
	Probíhá čištění varné jednotky.
	Vyprázdněte odkapávací zásobník.
	Vložte odkapávací zásobník zpět.

Po dokončení čištění se přístroj přepne do režimu „READY“ (Připraven).

13 Odstranění vodního kamene

- Každodenním používáním kávovaru se v něm začne usazovat vápník. Rychlost usazování závisí na tvrdosti používané vody.
- Odvápňovací prostředek obsahuje kyselé látky, které by mohly podráždit vaše oči a pokožku, proto je nutné striktně dodržovat bezpečnostní pokyny uvedené výrobcem na obalu prostředku. Dojde-li li nedopatřením ke kontaktu s očima nebo kůží, okamžitě omyjte zasažené místo čistou vodou.
- Používejte pouze odvápňovací prostředek doporučený výrobcem, při použití jiného prostředku může dojít poškození vašeho kávovaru.
- Rozpusťte odvápňovací prostředek v čisté vodě a poté roztok vlijte do nádržky na vodu. Pro důkladné odstranění vodního kamene z kávovaru se ujistěte, že je odvápňovací prostředek zcela rozpuštěný.
- Celý proces odstranění vodního kamene trvá asi 30 minut.
- Při přerušení procesu odstraňování vodního kamene hrozí poškození kávovaru. Proto jakmile proces zahájíte, nepřerušujte jej a nechte jej proběhnout až do konce.



NEED DESCAL

READY

MENU

MAINTENANCE

Po určité době používání kávovaru se na displeji začne objevovat nápis „NEED DESCAL“ (Je třeba provést odvápnění), který se bude střídát s nápisem „READY“ (Připraven). Stiskněte tlačítko nastavení a zvolte program odvápnění.

Pomocí šipek doleva a doprava přejděte na volbu „MENU“ a stiskněte tlačítko nastavení. Otevřete tím nabídku nastavení programu.

Pomocí šipek doleva a doprava přejděte na nabídku „MAINTENANCE“ (ÚDRŽBA), poté stiskněte tlačítko nastavení pro vstup do nastavení údržby.

< DESCALE >

DESCALE
< CONFIRM >

30 MINS
PRESS SETTING

!
EMPTY TRAY

!
INSTALL TRAY

DECALCIFYING

!
EMPTY TRAY

!
INSTALL TRAY

CLEAN WATER
TANK FILL WATER

PRESS SETTING

DECALCIFYING

!
EMPTY TRAY

!
INSTALL TRAY

READY

Pomocí šipek doleva a doprava najedte na volbu „DESCALE“ (Odstranění vodního kamene).

Potvrďte volbu stiskem tlačítka nastavení.

Celý proces odvápnění trvá asi 30 minut. Pro spuštění stiskněte tlačítko nastavení.

Příprava na odvápnění a čištění. Nejdříve vyprázdněte odkapávací zásobník, neboť do něj při čištění bude vytékat odpadní voda.

Vložte zásobník zpět.

Vysypte sáček odvápnovacího prostředku do čisté vody a nechte prostředek zcela rozpustit. Roztok poté vylijte do nádržky na vodu a vložte nádržku zpět do kávovaru.

Při prvním odvápnění a čištění vložte pod kávovou hubici nádobu o objemu větším než 1 litr.

Vyprázdněte zásobník.

Vložte zásobník zpět.

Po první fázi odvápnění a čištění vyjměte zásobník vody a vyprázdněte. Nalijte do nádržky znovu čistou vodu a vložte ji zpět do kávovaru.

Stiskněte tlačítko nastavení, čímž spustíte druhé kolo programu odvápnění a čištění.

Jeho účelem je odstranit zbytky odvápnovacího prostředku z potrubí kávovaru. Vložte pod kávovou hubici nádobu o objemu větším než 1 litr.

Vyprázdněte zásobník.

Vložte zásobník zpět.

Jakmile se na displeji zobrazí nápis „READY“ (Připraven), je čištění dokončeno a můžete pokračovat v přípravách nápojů.



Čištění nádoby na kávový odpad a odkapávacího zásobníku

- Pro čištění nádoby na kávový odpad a odkapávacího zásobníku nepoužívejte chemická rozpouštědla, erozivní čisticí prostředky ani alkohol.
- Odkapávací zásobník ani nádobu na kávový odpad nelze mýt v myčce nádobí.
- Pro odstraňování nečistot a kávových sraženin nepoužívejte kovové předměty, mohlo by dojít k poškrábání odkapávacího zásobníku a nádoby na kávový odpad.
- Jakmile se objeví výzva k vyčištění kávové sedliny je třeba sedlinu odstranit, jinak by došlo k poškození přístroje.



EMPTY GROUNDS

Jakmile kávovar připraví 15 šálek, automaticky se zobrazí nápis „EMPTY GROUNDS“ (Odstraňte kávový odpad).

INSTALL TRAY

Odstraňte zbytky kávového odpadu z odkapávacího zásobníku a z nádoby na kávový odpad.

READY

Vraťte odkapávací zásobník zpět do přístroje. Na displeji se zobrazí nápis „READY“ (Připraven).

EMPTY TRAY

Je-li odkapávací zásobník plný, zobrazí se na displeji nápis „EMPTY TRAY“ (Vyprázdněte zásobník). Vyjměte odkapávací zásobník a vylijte z něj nashromážděnou vodu.

READY

Vraťte odkapávací zásobník zpět do kávovaru. Na displeji se zobrazí nápis „READY“ (Připraven).

15

- Při každém čištění nádoby na kávový odpad a odkapávacího zásobníku se ujistěte, že jste obě nádoby dokonale vyprázdnili.
- Po vyčištění odkapávacího zásobníku osušte 2 plechy na stranách zásobníku a poté vraťte zásobník zpět do kávovaru.



Čištění nádržky na vodu

- Před každým plněním nádržky ji doporučujeme důkladně propláchnout tekoucí vodou.
- Nádržku na vodu čistěte pravidelně (zhruba 1 krát za měsíc, nebo při každé výměně vodního filtru). Doporučujeme používat pro čištění vlhký hadřík a jemný čisticí prostředek.
- Nádržka na vodu je vyrobena z ekologických materiálů splňujících potravinářské normy.

je však křehká a náchylná k prašknutí. Vyjměte ji a pokládejte ji proto opatrně a nikdy ji nenechte spadnout. Je-li nádržka na vodu poškozená, kontaktujte prosím zákaznické centrum.



Čištění zásobníku na kávová zrna

- Zásobník na kávová zrna neomývejte vodou, mohlo by dojít k poškození mlýnku.
- Pro odstranění zbytkové mastnoty ze zásobníku používejte suchý hadřík nebo papírovou utěrku.
- Kryt zásobníku na kávová zrna je vyroben z ekologických materiálů splňujících potravinářské normy, je však křehký a náchylný k prasknutí. Vyjmějte a pokládejte jej proto opatrně a nikdy jej nenechte spadnout. Pokud je kryt zásobníku na kávová zrna poškozený, kontaktujte prosím zákaznické centrum.



Čištění kávovaru

- Před čišněním vnitřku kávovaru přístroj

vypněte a vytáhněte ze zásuvky. Nikdy neponožte kávovar do vody. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.



- Pravidelně kontrolujte, zda uvnitř kávovaru nezůstává nadměrné množství kávového prášku. K odstranění kávových usazenin můžete použít kartáč.

- Očistěte dotykový panel přístroje suchým a měkkým hadříkem. Dotykový panel je vyroben ze skla, proto se vyvarujte nárazů do něj. V případě rozbití skla by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.



- Očistěte povrch kávovaru suchým a měkkým hadříkem. K odstraňování uchycených zbytků kávy nikdy k čištění nepoužívejte tvrdé předměty, mohlo by dojít k poškození povrchu přístroje.



Informace na displeji

- V této části jsou vysvětleny údaje zobrazující se na displeji přístroje, a s nimi i příslušné postupy řešení.



 EMPTY TRAY

 EMPTY GROUNDS

 FILL WATER TANK

 FILL BEANS

 LACK OF

 INSTALL TRAY

 UNIT EMPTY

 TEMPERATURE

 TEMPERATURE

 PRESSURE HIGH

 BREW UNIT STUCK

Příčiny	Řešení
Je-li odkapávací zásobník plný, není možné připravovat žádné nápoje.	Vyjměte odkapávací zásobník, vyprázdněte jej, a vložte jej zpět do přístroje.
Je-li zásobník na kávový odpad plný, není možné připravovat žádné nápoje.	Vyjměte zásobník na kávový odpad, vyprázdněte jej, a vložte jej zpět do přístroje.
Je-li nádržka na vodu prázdná, není možné připravovat žádné nápoje.	Naplňte nádržku na vodu vodou.
Je-li zásobník na kávová zrna prázdný, není možné připravovat žádné nápoje.	Vsypte do zásobníku kávová zrna a stiskněte kterékoliv tlačítko pro uvolnění zrn do mlýnku.
V zásobníku na kávový prášek není dostatek prášku.	Při příští přípravě kávy z kávového prášku vsypte plnou lžičku prášku.
Odkapávací zásobník není správně nainstalován. Nelze aktivovat žádnou z funkcí přístroje.	Vložte správně odkapávací zásobník.
V potrubí uvnitř přístroje není dostatek vody. Nelze aktivovat žádnou z funkcí přístroje.	Stiskněte kterékoliv tlačítko, čímž vpustíte další vodu do systému přístroje.
Teplota kávovaru je příliš vysoká, přístroj nelze používat.	Vypněte alespoň na hodinu hlavní vypínač kávovaru.
Teplota kávovaru je příliš nízká, přístroj nelze používat.	Zvyšte okolní teplotu nad 10 °C.
1. Ucpaná hadice; 2. Použili jste příliš pražená kávová zrna, nebo příliš jemný kávový prášek; 3. Ucpaný filtr varné jednotky.	1. Stiskněte kterékoliv tlačítko, čímž aktivujete samokontrolní systém přístroje. Nastavte mlýnek na hrubší mletí; 3. Spusťte program čištění varné jednotky (viz strana 12).
Ucpané vnitřní součásti.	Stiskněte kterékoliv tlačítko, čímž aktivujete samokontrolní systém přístroje.

Řešení poruch

- V této části naleznete upozornění na některé možné chyby či poruchy a také postupy jejich řešení.
- Dojde-li k chybě, kterou nebude možné vyřešit níže uvedenými postupy, obraťte se na středisko služeb zákazníkům.



Problém	Příčina	Řešení
Teplota kávy je příliš nízká .	Šálek nebyl předehřátý.	Před přípravou kávy omyjte šálek teplou vodou.
	Od přípravy poslední kávy již uplynulo několik minut, takže varná jednotka a vnitřní potrubí jsou již studené.	Připravte další šálky kávy.
Káva z hubice na kávu vytéká pouze po kapkách.	Použili jste příliš jemný kávový prášek, nebo jste kávová zrna namleli příliš na jemno.	Nastavte mlýnek na hrubší mletí, nebo použijte vhodný kávový prášek.
	Filtr varné jednotky je ucpaný.	Spusťte mycí program varné jednotky.
Nedostatek oleje v kávových zrnech.	Zvolili jste nevhodný typ kávy.	Použijte vhodná kávová zrna.
Z mlýnku se ozývá hluk.	Do mlýnku se dostaly cizí předměty.	Připravte další kávu a pokud problém přetrvává, kontaktujte zákaznické centrum.
Na displeji se stále zobrazuje „EMPTY TRAY“ (Vyprázdněte zásobník).	Plechky na koncích odkapávacího zásobníku jsou znečištěné nebo mokré.	Osušte plechky (viz strana 15).
Na displeji se stále zobrazuje „INSTALL TRAY“ (Vložte zásobník).	Nevyčistili jste dostatečně kávový odpad na spodku přístroje.	Vyčistěte kávový odpad na spodku přístroje.
Na displeji se stále zobrazuje „FILL WATER TANK“ (Naplňte nádržku na vodu), přestože je nádržka plná.	Došlo k zachycení induktoru nádržky na vodu.	Vyčistěte nádržku na vodu (viz strana 15).
Na displeji se stále zobrazuje „FILL BEANS“ (Nasypte kávová zrna), přestože je zásobník na kávová zrna plný.	Vnitřní povrch zásobníku na kávová zrna je příliš mastný a lepkavý.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Promíchejte kávová zrna v zásobníku. 2. Zkontrolujte, zda použítá zrna nejsou příliš pražená, nebo dokonce spečená. 3. Vyčistěte zásobník na kávová zrna (viz strana 16).
Zobrazuje se nápis „Chyba“.	Došlo k závažné poruše kávovaru znemožňující jeho další používání.	Vypněte kávovar a kontaktujte zákaznické centrum.

Přeprava a recyklace

Doprava

- Uschovejte si originální obal kávovaru pro případnou budoucí přepravu.
- Ujistěte se, že jste z kávovaru před přepravou vytlili všechnu vodu. V opačném případě hrozí poškození přístroje.
- Po důkladném vyprázdnění kávovaru jej zevnitř i zvenku otřete do sucha.
- Po aktivaci a dokončení programu vyprázdnění vodního potrubí kávovaru (empty waterway) se systém přístroje vrátí do režimu „první použití“ (viz strana 6 – První použití)
- Během vyprazdňování vodního potrubí kávovaru bude z kávové hubice vycházet vodní pára o vysoké teplotě. Dbejte zvýšené opatrnosti, neboť při kontaktu s vycházející párou hrozí opaření.



READY

Přístroj je ve stavu „READY“ (Připraven).

FILL WATER TANK

Vyjměte nádržku na vodu a na displeji se zobrazí „FILL WATER TANK“ (Naplňte nádržku na vodu).

EMPTY UNIT

Stiskněte dlouze tlačítko čištění, dokud se na displeji nezobrazí nápis „EMPTY UNIT“ (Vyprázdněte jednotku). Přístroj automaticky spustí program čištění vodních potrubí. Z kávové hubice bude unikat vodní pára. Pro zamezení rizika opaření udržujte dostatečnou vzdálenost od hubice.

Po vyprázdnění vodních potrubí se přístroj automaticky vypne. Vypněte přístroj a vyjměte a vylijte odkapávací zásobník.



Recyklace

Při likvidaci přístroje lze některé jeho vnitřní součásti recyklovat pro opětovné využití. Pro umožnění recyklace likvidujte přístroj v souladu se zásadami ochrany životního prostředí.



Technické údaje

Napětí/frekvence	220 – 240 V AC / 50 –60 Hz
Výkon	1400 W
Tlak čerpadla	15 bar
Objem nádržky na vodu	1,8 l
Objem zásobníku na kávová zrna	250 g
Objem nádoby na kávový odpad	15 šálků
Kapacita varné jednotky	7 – 14 g
Nastavitelné výškové rozmezí kávové hubice	80 - 115 mm
Délka napájecího kabelu	1,2 m
Celková hmotnost	11,5 kg
Rozměry (délka x šířka x výška)	450 mm x 302 mm x 370 mm

